

Markterhebung	Indagine di mercato
<p><b>Lieferung von Nr. 1 Sanger-Sequenziergerät samt Zubehör (Verwaltungssoftware, PC, Tastatur, Drucker, Datenerfassungssystem usw.) für die Chimärismusanalyse und die Sequenzierung von Genabschnitten und Einkauf des entsprechenden Verbrauchsmaterials für das Labor für klinische Biochemie, hämatologische Spezialdiagnostik - Gesundheitsbezirk Bozen</b></p>	<p><b>Fornitura di n. 1 sequenziatore Sanger e accessori (software gestionali, PC, monitor, tastiere, stampanti ecc) e acquisto del relativo materiale di consumo per l'esecuzione di analisi del chimerismo e sequenze di frammenti genici per il Laboratorio di Biochimica Clinica, area specialistica Ematologia - Comprensorio sanitario di Bolzano</b></p>

**Bekanntmachung** einer Markterhebung zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern, welche das im Betreff angegebene Gerät samt Verbrauchsmaterial liefern (und installieren) können.

#### Antragstellende Verwaltung

Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen – Gesundheitsbezirk Bozen  
L. Böhler-Str. 5 – 39100 Bozen (BZ)

Gemäß Artikel 31 des gv. D. Nr. 50/2016, ist die Verantwortliche des Verfahrens Dr. Martina Ramin, Verwaltungsinspektorin des Amtes für den Ankauf von Investitionsgütern.

#### Art der Bekanntmachung

Die gegenständliche Bekanntmachung stellt eine Markterhebung gemäß Artikel 36 Abs. 2 Buchst. b), Art. 63 Abs. 6 und Art. 66 des gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., sowie des Art. 20 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. (vorherige Marktkonsultationen) und den Leitlinien Nr. 4 von ANAC dar, mit dem Ziel, die Wirtschaftsteilnehmer des betreffenden Marktsektors zu ermitteln.

#### Gegenstand der Vergabe

Die Vergabe betrifft die Lieferung und Installation des Gerätes und den Einkauf des entsprechenden Verbrauchsmaterials für das Labor für klinische Biochemie, hämatologische Spezialdiagnostik, wie folgt:

- Nr. 1 neues Sanger-Sequenziergerät der neuesten Generation mit Gütesiegel CE-IVD 98/79 gv. D. 33/2000 i.g.F.
- entsprechendes Zubehör (Verwaltungssoftware, PC, Tastatur, Drucker, Datenerfassungssystem usw.)
- Verbrauchsmaterial (gerätspezifisches Verbrauchsmaterial, zugehörige Reagenzien)

**Avviso** di un'indagine di mercato per l'individuazione di operatori economici che possano fornire (ed installare) l'apparecchio e il relativo materiale di consumo indicato in oggetto.

#### Amministrazione proponente

Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano – Comprensorio Sanitario di Bolzano  
Via L. Böhler 5 – 39100 Bolzano (BZ)

Ai sensi dell'art. 31 del d.lgs. n. 50/2016, il Responsabile Unico del Procedimento è la Dott.ssa Martina Ramin, ispettrice amministrativa dell'Ufficio Acquisti beni d'investimento.

#### Natura dell'avviso

Il presente avviso costituisce indagine di mercato ai sensi degli art. 36, comma 2, lett. b), art. 63, comma 6 e art. 66 del d.lgs. n. 50/2016 e ss. mm. ii., nonché dell'art. 20 della L.P. 16/2015 e ss. mm. ii. (consultazioni preliminari di mercato) e delle Linee Guida n. 4 di ANAC, finalizzato all'individuazione degli operatori economici del mercato di riferimento.

#### Oggetto dell'affidamento

L'affidamento riguarda la fornitura ed installazione dell'apparecchio e l'acquisto del relativo materiale di consumo per il Laboratorio di Biochimica Clinica, area specialistica Ematologia, come segue:

- n. 1 sequenziatore Sanger nuovo e di ultima generazione con marcatura secondo la direttiva CE-IVD 98/79 d.lgs. 33/2000 i.f.v.
- relativi accessori (software gestionali, PC, monitor, tastiere, stampanti ecc.)
- materiale di consumo (consumabili per apparecchio, reagenti dedicati)

In die Lieferung sind die „nicht zugehörigen Reagenzien“ ausgeschlossen. Das System muss aber:

- für Kits für die Chimärismusanalyse mittels PCR für STR, ausgehend von humaner genomischer DNA, die mindestens 24 loci untersuchen, geeignet sein. Von diesen loci müssen mindestens 20 jene sein, die bereits im Labor analysiert werden (Amelogenin, D3S1358, D1S1656, D2S441, D10S1248, D13S317, Penta E, D16S539, D18S51, D2S1338, CSF1PO, Penta D, THO1, vWA, D21S11, D7S820, D5S818, TPOX, DYS391, D8S1179, D12S391, D19S433, FGA, D22S1045);
- für Kits für Sequenzen und Matrizes anderer Firmen geeignet sind;
- PCR Fragmente analysieren, die mittels mit üblichen Fluorochromen markierten Primern hergestellt wurden.

**Geschätzte Anzahl der durchzuführenden Tests/Jahr:** 340 Sequenzen und 900 Fragmentanalysen

**Dauer der Lieferung** (Verbrauchsmaterial): noch zu bestimmen

**In der Lieferung des Sequenziergeräts inbegriffen:**

- Transport zu und Installation in den vorgesehenen Räumlichkeiten, inklusive Ausbildung der Mitarbeiter.

Weitere Details und technische Mindestanforderungen werden im Zuge der Ausschreibung bekannt gegeben.

### **Vergabeverfahren**

Die gegenständliche Bekanntmachung ist ausschließlich darauf ausgerichtet, eine Markterhebung einzuleiten. Sie ist weder als Einleitung eines öffentlichen Ausschreibungsverfahrens zu verstehen, noch als Vertragsangebot. Die Bekanntmachung ist für die antragstellende Verwaltung somit nicht verbindlich. Es liegt daher im alleinigen Ermessen der Verwaltung, das gegenständliche Verfahren zu unterbrechen und gegebenenfalls mit einer Auftragsvergabe fortzufahren, ohne dass die Befragten jegliche Ansprüche oder Rechte geltend machen können.

Nach Erhalt der Interessensbekundungen werden die interessierten Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, ein Angebot für die gewünschten Geräte zu unterbreiten.

Falls durch die gegenständliche Markterhebung nur ein Wirtschaftsteilnehmer ermittelt wird, kann die eventuelle Auftragsvergabe an einen einzigen Lieferanten erfolgen. Wird mehr als ein Wirtschaftsteilnehmer ermittelt, kann gemäß den geltenden Rechtsbestimmungen eine Ausschreibung abgewickelt werden.

### **Teilnahmebedingungen**

Zur Teilnahme der gegenständlichen Markterhebung zugelassen werden die Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 45 und 46 des gv. D. Nr. 50/2016. Die Wirtschaftsteilnehmer, welche daran interessiert sind, ihren Vorschlag vorzulegen, müssen im Besitz der folgenden Voraussetzungen sein:

Nella fornitura sono esclusi "reagenti non dedicati", ma il sistema deve poter:

- lavorare con kit per analisi del chimerismo tramite PCR per STR partendo da DNA genomico umano, che comprende almeno 24 siti di cui almeno 20 attualmente in uso presso il laboratorio (amelogenina, D3S1358, D1S1656, D2S441, D10S1248, D13S317, Penta E, D16S539, D18S51, D2S1338, CSF1PO, Penta D, THO1, vWA, D21S11, D7S820, D5S818, TPOX, DYS391, D8S1179, D12S391, D19S433, FGA, D22S1045);
- lavorare con kit per sequenze e matrici di altre ditte produttrici;
- analizzare frammenti PCR ottenuti tramite primer marcati con fluorocromi comuni.

**Numero stimato di esami/anno:** 340 sequenze e 900 analisi di frammenti

**Durata della fornitura** (materiale di consumo): ancora da definire

**Compreso nella fornitura del sequenziatore:**

- trasporto e installazione nei locali di destinazione, compresa formazione degli operatori.

Maggiori dettagli e requisiti tecnici di minima verranno forniti in fase di gara.

### **Procedura di aggiudicazione**

Il presente avviso è finalizzato esclusivamente ad avviare una indagine esplorativa di mercato e pertanto non costituisce l'avvio di una procedura di gara pubblica, né una proposta contrattuale, e non vincola in alcun modo l'Amministrazione proponente. L'Amministrazione proponente si riserva la più ampia potestà discrezionale in merito, compresa la facoltà di interrompere in qualsiasi momento la presente procedura e di procedere o meno all'affidamento dell'incarico, senza che gli interpellati possano vantare pretese o diritti nei confronti di quest'ultima.

A seguito delle manifestazioni di interesse pervenute, le ditte verranno invitate a presentare un'offerta per gli apparecchi richiesti.

Se a seguito del presente avviso verrà individuato un solo operatore economico, l'eventuale affidamento dell'incarico potrà essere conferito ad un unico fornitore. In caso di presenza di più di un operatore economico, potrà essere esperita una procedura di gara in accordo con le normative vigenti.

### **Requisiti di partecipazione**

Sono ammessi a partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici di cui agli art. 45 e 46 del d.lgs. n. 50/2016. Gli operatori economici interessati a presentare la propria proposta devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

Allgemeine Voraussetzungen:

- a) Nichtvorhandensein von jeglichen Ausschlussgründen gemäß Art. 80 gv. D. Nr. 50/2016;

Voraussetzungen für die technische und fachliche Eignung:

- b) Einschreibung in die Handelskammer für die Tätigkeiten betreffend der gegenständlichen Markterhebung.

Diese Voraussetzungen müssen in der Ersatzerklärung anstelle des Notorietätsaktes ersichtlich sein, gemäß DPR Nr. 445/2000, auf stempelfreiem Papier, digital unterschrieben vom Rechtsinhaber/gesetzlichen Vertreter. Der zu beauftragende Wirtschaftsteilnehmer muss in jedem Fall ordnungsgemäß befähigt werden, um die zuvor beschriebene Aufgabe zu übernehmen, und muss unbedingt die geltenden Rechtsvorschriften in diesem Bereich beachten, mit besonderem Bezug auf das gv. D. Nr. 50/2016.

Außerdem ist die Einschreibung im telematischen Verzeichnis des „Informationssystem Öffentliche Verträge“ ([https://www.bandi-altoadige.it/pleiade/?pagina=albo&hmac=b36fe692cbbe7781dd92d0b44576355e&locale=de\\_DE](https://www.bandi-altoadige.it/pleiade/?pagina=albo&hmac=b36fe692cbbe7781dd92d0b44576355e&locale=de_DE)) erforderlich, damit die Direktvergabe telematisch erfolgen kann.

### **Modalitäten und Fristen für die Übermittlung der Interessensbekundung**

Die Interessensbekundungen müssen mittels E-Mail an die Pec-Adresse pec [investqueter.beniinvest@pec.sabes.it](mailto:investqueter.beniinvest@pec.sabes.it) mit folgendem Betreff: "*Interessensbekundung für die von Nr. 1 Sanger-Sequenziergerät samt Zubehör (Verwaltungssoftware, PC, Tastatur, Drucker, Datenerfassungssystem usw.) für die Chimärismusanalyse und die Sequenzierung von Genabschnitten und Einkauf des entsprechenden Verbrauchsmaterials für das Labor für klinische Biochemie, hämatologische Spezialdiagnostik - Gesundheitsbezirk Bozen*" gesendet werden.

Die Interessensbekundungen müssen, bei sonstigem Ausschluss, innerhalb 12:00 Uhr des 7.8.2020 eingehen.

Es werden keine Interessensbekundungen akzeptiert, welche nach der zuvor genannten Fälligkeit übermittelt werden, womit die Verpflichtung der erfolgten Abgabe derselben entsprechend der vorgegebenen Bedingungen ausschließlich zulasten dem Wirtschaftsteilnehmer bleibt.

Die Interessierten müssen innerhalb der oben angegebenen Fälligkeiten die eigene Interessensbekundung anhand des bereitgestellten Formulars (siehe Anhang) übermitteln. Die Interessensbekundung muss ordnungsgemäß ausgefüllt und vom gesetzlichen Vertreter des interessierten Wirtschaftsteilnehmers oder von einem bevollmächtigten Subjekt digital unterzeichnet sein.

### **Ausschlussgründe**

Es werden Bewerbungen ausgeschlossen, welche:

- nach dem Fälligkeitsdatum eingegangen sind;
- die im Liefergegenstand angegebenen Anforderungen nicht erfüllen.

Requisiti di carattere generale:

- a) insussistenza di una qualsiasi causa di esclusione prevista dall'art. 80 del d.lgs. n. 50/2016;

Requisiti di idoneità tecnica e professionale:

- b) iscrizione alla C.C.I.A.A. per attività inerenti l'oggetto della presente indagine di mercato.

Tali requisiti dovranno risultare da dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, ai sensi del DPR n. 445/2000, in carta semplice, sottoscritta digitalmente dal titolare/legale rappresentante.

L'operatore economico da incaricare dovrà in ogni caso essere regolarmente abilitato ad assumere il compito sopra descritto e dovrà attenersi scrupolosamente al rispetto delle normative vigenti in materia, con particolare riferimento al d. lgs. n. 50/2016.

Inoltre si richiede l'iscrizione nell'elenco telematico del "Sistema Informativo Contratti Pubblici" (<https://www.bandi-altoadige.it/pleiade/?pagina=albo&hmac=b36fe692cbbe7781dd92d0b44576355e>) per poter poi procedere all'affidamento diretto tramite portale telematico.

### **Modalità e termini di presentazione della manifestazione di interesse**

Le manifestazioni di interesse dovranno essere inoltrate via e-mail all'indirizzo pec [investqueter.beniinvest@pec.sabes.it](mailto:investqueter.beniinvest@pec.sabes.it) con il seguente oggetto: "*Manifestazione di interesse per la fornitura di n. 1 sequenziatore Sanger e accessori (software gestionali, PC, monitor, tastiere, stampanti ecc) e acquisto del relativo materiale di consumo per l'esecuzione di analisi del chimerismo e sequenze di frammenti genici per il Laboratorio di Biochimica Clinica, area specialistica Ematologia – Comprensorio sanitario di Bolzano*".

Le manifestazioni di interesse dovranno pervenire, a pena di esclusione, entro e non oltre le ore 12:00 del 7.8.2020.

Non saranno accettate manifestazioni di interesse pervenute oltre il limite di tempo sopra indicato per cui l'onere della compiuta consegna delle stesse nei termini indicati resta ad esclusivo carico dell'operatore economico.

Gli interessati dovranno far pervenire, entro i termini di cui sopra, la propria manifestazione di interesse utilizzando il modulo predisposto (in allegato). La manifestazione di interesse deve essere debitamente compilata e sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante dell'operatore economico interessato o da soggetto munito di procura.

### **Cause di esclusione**

Saranno escluse le candidature:

- che pervenute dopo la data di scadenza;
- prive dei requisiti minimi indicati nell'oggetto della fornitura.

## Anwendung der EU Verordnung Nr. 2016/679

Der Sanitätsbetrieb ist ermächtigt, die personenbezogenen Daten, welche vom Zuschlagsempfänger bereitgestellt werden, im Rahmen seiner üblichen Tätigkeit unmittelbar oder durch eine dafür vorgesehene Gesellschaft (Verantwortlicher der Datenverarbeitung), auch anhand automatisierter Kommunikationssysteme für folgende Zwecke zu verwenden:

- im Zusammenhang mit dem Vertragsabschluss;
- um gesetzliche Verpflichtungen zu erfüllen;
- für Bezahlungen;
- für verwaltungstechnische u. operative Erfordernisse;
- für die Preisbeobachtungsstelle.

Die Angabe der Daten ist unerlässlich, um die oben genannten Zwecke zu erfüllen. Bei mangelnder Angabe der Daten können die diesbezüglichen Tätigkeiten nicht durchgeführt werden.

Die betroffene Person verfügt über alle Rechte laut Art. 15 der obgenannten Verordnung, darunter das Recht auf Zugang zu den Daten, die sie betreffen, das Recht auf Berichtigung, Vervollständigung und Löschung der Daten, wenn sie fehlerhaft oder unvollständig sind oder wenn deren Erhebung nicht gesetzeskonform erfolgt ist. In den von der Verordnung vorgesehenen Fällen hat sie auch das Recht, die Verarbeitung der Daten zu verweigern.

Die betroffene Person kann ihre Rechte ausüben, indem Sie sich mittels E-Mail an die Datenschutzsteuerungsgruppe (zusammengesetzt aus der Datenschutzreferentin und dem Data Protection Officer) wendet: [privacy@sabes.it](mailto:privacy@sabes.it).

Die Verantwortlichen zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten für den Gesundheitsbezirk Bozen ist der Direktor der Abteilung Einkäufe und Ökonomsdienstleistungen.

Die stellvertretende Direktorin des Amtes für den Ankauf von Investitionsgütern.

## Applicazione del Regolamento UE nr. 2016/679

L'Azienda Sanitaria è autorizzata ad utilizzare i dati personali forniti dall'aggiudicatario nell'ambito della sua attività direttamente o tramite società specifica (Responsabile del trattamento) con l'eventuale utilizzo di strumenti automatizzati per le seguenti finalità:

- esigenze relative alla stipula di contratti;
- eseguire obblighi di legge;
- pagamenti;
- esigenze di tipo gestionale e operativo;
- per l'osservatorio dei prezzi.

Il conferimento dei dati è necessario per il perseguimento delle finalità sopra indicate, pertanto un eventuale rifiuto non permetterà di procedere alle relative operazioni.

L'interessato gode di tutti i diritti di cui all'art. 15 del citato Regolamento, tra cui il diritto di accesso ai dati che lo riguardano, il diritto di chiedere la rettifica, la completazione o la cancellazione di dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi.

L'interessato per esercitare i propri diritti può rivolgersi direttamente alla Cabina di Regia Privacy composta dalla Referente Privacy e dal Data Protection Officer, che sono contattabili inviando una mail all'indirizzo di posta elettronica [privacy@sabes.it](mailto:privacy@sabes.it).

Il responsabile del trattamento dei dati personali per il Comprensorio sanitario di Bolzano è il direttore della ripartizione acquisti e servizi economici.

La Direttrice Sostituta dell'Ufficio Acquisti beni d'investimento

Sig.ra Alexandra Obexer